

SMARTWIZ⁺

art

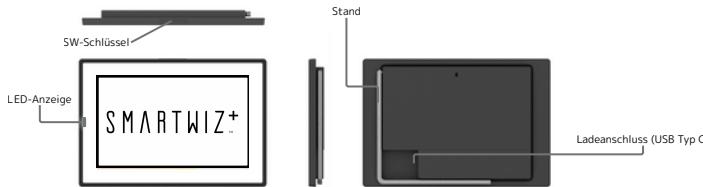
Kurzanleitung

 matter

Produkteinführung

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zu Betrieb, Funktionen und Sicherheit des digitalen Bilderrahmens SMARTWIZ+ (Modell: SA073-ES3-B1).

Dieses Produkt ist ein digitaler Bilderrahmen mit Electronic Paper Display (EPD) und fungiert gleichzeitig als Open Thread Border Router, der mit dem Smart-Home-Standard Matter kompatibel ist. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um das Produkt sicher und effektiv nutzen zu können.



Teilname	Funktionsbeschreibung
Ladeanschluss (USB-C)	Zum Anschluss des USB-C-Netzteils zum Laden und zur Stromversorgung.
LED-Anzeige	Blinkt, wenn Matter-Nachrichten empfangen werden usw.
Stand	Durch Änderung der Montageposition kann es vertikal oder horizontal platziert werden.
SW-Schlüssel	Funktionstaste

Technische Daten	Beschreibungen
Anzeige	7,3" E Ink Spectra 6, Farb-ePaper-Display
Netzwerk	WLAN IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz, Bluetooth LE v5.0
Stromversorgung	Gleichstrom 5 V, 2 A
Betriebstemperatur	0 bis 35 Grad
Gewicht	360 g (ohne Ständer)
Abmessungen (B x H x T)	198,18 x 134,18 x 16,30 mm

Schnelle Einrichtung

1. Laden Sie die App herunter

Suchen Sie im App Store (Apple Store, Google Play usw.) nach „EPD art“ oder scannen Sie den QR-Code. Laden Sie die EPD art-App herunter und installieren Sie sie.

2. Sobald Sie die Stromversorgung angeschlossen haben, schalten Sie die „art“ ein.

Bitte verwenden Sie den 5V-1A- oder 5V-2A-Adapter (separat erhältlich) und das mitgelieferte USB-Stromkabel, um das Kunstwerk mit Strom zu versorgen.



Sicherheitshinweise

- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein präzisionsbasiertes elektronisches Produkt. Bitte vermeiden Sie physische Schäden.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.
- Verwenden Sie Ihr Gerät nicht an Orten, an denen drahtlose Geräte nicht erlaubt sind.

⚠️ Vorsichtsmaßnahmen bei der Wandmontage



Tragfähigkeit prüfen

Stellen Sie sicher, dass die Wand und die Montageteile das Gewicht des Rahmens tragen können.



Verwenden Sie die richtige Hardware

Wählen Sie das Befestigungsmaterial passend zum Wandmaterial, z. B. Gipskarton



Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Hitze

Montieren Sie den Rahmen nicht in der Nähe von Wärmequellen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung.



Sichere Montage erforderlich

Stellen Sie sicher, dass der Rahmen sicher befestigt ist, um ein Herunterfallen zu verhindern.



Vermeiden Sie Vibrationen oder Stöße

Nicht an Orten installieren, die starken Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.

Stromkabel verwalten

Halten Sie das Netzkabel von Wegen fern, um Stolperfallen oder Beschädigungen zu vermeiden.

Eine unsachgemäße Installation kann zum Herunterfallen des Rahmens und damit zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

⚠️ WARNUNG: Gefahr durch Lithium-Ionen-Akkus

- Dieses Produkt enthält einen eingebauten Lithium-Ionen-Akku.
- Setzen Sie den Akku keiner übermäßigen Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichen Bedingungen aus.
- Die Batterie nicht durchstechen, zerlegen oder kurzschließen.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie selbst auszutauschen.
- Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch angegebene Lademethode.
- Unsachgemäße Handhabung kann zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen.

Entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Vorschriften. Nicht verbrennen oder im Hausmüll entsorgen.

3. Netzwerkeinstellungen

Die Methode zur anfänglichen Netzwerkeinrichtung variiert je nachdem, ob Sie den Matter-Smart-Home-Standard verwenden. Wenn Sie die Border Router-Funktion für Matter over Thread über die EPD Art App nutzen möchten, wählen Sie „Ja“. Wenn Sie sie nicht nutzen möchten, wählen Sie „Nein“. Wenn Sie „Nein“ wählen, folgen Sie den Anweisungen der App, Bildschirm-WAN-Verbindung einzurichten.



Wenn Sie „Ja“ auswählen, halten Sie die SW-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Die LED beginnt weiß zu blinken. Lassen Sie dann die Taste los. Der Bildschirm wird dann wie unten gezeigt aktualisiert und das Gerät wechselt in den Matter-Inbetriebnahmemodus. Bitte folgen Sie die Anweisungen für das von Ihnen verwendete Ökosystem.



Wenn das Hinzufügen des Bildes fehlschlägt, drücken Sie die SW-Taste länger als 10 Sekunden und fügen Sie es dann erneut hinzu. Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an die folgenden Personen.

Mehr finden

Herstellerinfo

DISIGN Incorporated
6-2-15 Kirigaoka, Midori-ku, Yokohama, Kanagawa 226-0016, JAPAN

Benutzerhandbücher und FAQs: <https://www.disign-store.com/en/support/smartwiz>
Support-E-Mail: support@disign.org

Beschreibung der Tastenbedienung

Wenn die LED leuchtet...	Drücken Sie die Taste		
	Weniger als 5 Sekunden	Weniger als 10 Sekunden	Mehr als 10 Sekunden
Weiß	Nicht zugewiesen	Aufrufen des Matter-Inbetriebnahmemodus. Drücken Sie erneut, um diesen Modus zu verlassen und zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.	Es wird auf den Werksmodus zurückgesetzt
Grün			
Blau			
Cyan			
Rot	Löschen einer Nachricht		

Beschreibung der Kontrollleuchte

Farbcodierte Funktionsbeschreibungen

Lichtfarbe	Beschreibung
Weiß	Zeigt an, dass auf die Ersteinrichtung vom Smartphone gewartet wird.
Grün	Zeigt an, dass das Gerät mit einem WLAN-Netzwerk verbunden ist.
Blau	Zeigt an, dass sich das Gerät im Standby-Modus des Matter-Inbetriebnahmemodus befindet.
Cyan	Zeigt an, dass die Matter-Funktion aktiv ist.
Rot	Zeigt an, dass eine Nachricht empfangen wurde.
Magenta	Es ist möglicherweise beschädigt. Bitte wenden Sie sich an den Support.

LED-Status im Standby

Status	Beschreibung
Aus	Standby-Modus mit niedrigem Stromverbrauch (batteriebetrieben)
Immer weiter	Warte auf Aktion von der App.
Langsames Blinken	Warte auf Aktion von der App. (Batteriebetrieben)

Spezielle LED-Anzeigen während des Betriebs

Farbe	Status	Beschreibung
Grün	Hohe Geschwindigkeit	Zeigt an, dass die Registrierung über die App erfolgt.
Blau	Blinken	Warten auf die Inbetriebnahme von Matter.
	Hohe Geschwindigkeit	Die Inbetriebnahme der Materie ist im Gange.
Gelb	Blinken	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen läuft.
	Hohe Geschwindigkeit	Systemverarbeitung läuft.

LED-Status für Tastenbedienung

Status	Beschreibung
Weniger als 5 Sekunden	Dauerhaft an oder langsames Blinken, abhängig vom Energiemodus
Mehr als 5 Sek.	Blinken
Mehr als 10 Sekunden	Schnelles Blinken, während die Taste gedrückt wird

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten



Bei allen Produkten mit diesem Symbol handelt es sich um Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU), die nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Schützen Sie Ihre Gesundheit und die Umwelt, indem Sie Ihre Altgeräte stattdessen bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben, die von der Regierung oder den lokalen Behörden eingerichtet wurde. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Für weitere Informationen zum Standort und den Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen wenden Sie sich bitte an den Installateur oder die örtlichen Behörden.



Dieses Symbol auf der/den Batterie(n) oder der Verpackung weist darauf hin, dass die mitgelieferte(n) Batterie(n) nicht als Hausmüll entsorgt werden darf(en). Bitte trennen Sie die Batterie(n) vom Restmüll und führen Sie sie zum Schutz von Umwelt und Gesundheit Ihrem örtlichen Recyclingsystem zu. Das chemische Symbol für Blei (Pb) wird unter diesem Symbol hinzugefügt, wenn die Batterie(n) mehr als 0,004 % Blei enthält/enthalten. Nähere Informationen zum Recycling dieser Batterie(n) erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt bzw. die Batterie(n) erworben haben.

Mehrsprachige Informationen zum Benutzerhandbuch

Japanisch:

Die Benutzerhandbücher in Deutsch, Französisch, Spanisch und Japanisch können von unserer Produktseite unten heruntergeladen werden.

<https://www.disign-store.com/en/support/smartwiz-usermanuals/>

(Sie können auch über den unten stehenden QR-Code darauf zugreifen.)

Deutsch:

Die Benutzerhandbücher in Deutsch, Französisch, Spanisch und Japanisch können auf unserer Produktwebseite heruntergeladen werden:

<https://www.disign-store.com/en/support/smartwiz-usermanuals/>

(Sie können auch den QR-Code unten scannen.)

Französisch:

Auf unserer Produktwebsite stehen Benutzerhandbücher in Deutsch, Französisch, Spanisch und Japanisch zum Download bereit:

<https://www.disign-store.com/en/support/smartwiz-usermanuals/>

(Sie können auch den unten stehenden QR-Code verwenden.)

Spanisch:

Benutzerhandbücher in Deutsch, Französisch, Spanisch und Japanisch stehen auf unserer Produktwebsite zum Download bereit:

<https://www.disign-store.com/en/support/smartwiz-usermanuals/>

(Sie können auch den QR-Code unten scannen.)



FCC-Warnung

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften sowie die lizenzenfreien RSS-Standards von ISED Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) es muss alle empfangenen Störungen tolerieren, auch solche, die zu unerwünschtem Betrieb führen können. Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Benutzers führen.

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor Störungen in Wohngebäuden bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung kann es zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen (was durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüft werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie den Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich in einem anderen Stromkreis befindet als der Empfänger.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker. Das Gerät wurde auf die Einhaltung der allgemeinen Anforderungen zur HF-Belastung geprüft. Das Gerät kann ohne Einschränkungen unter tragbaren Belastungsbedingungen verwendet werden.

FCC-Erklärung zur HF-Exposition:

Das Gerät entspricht den für unkontrollierte Umgebungen festgelegten Strahlenbelastungsgrenzwerten der FCC. Bei der Installation und Bedienung des Geräts ist ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper einzuhalten.

CE-Warnung

Um die Anforderungen zur HF-Belastung einzuhalten, muss ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Körper des Benutzers und dem Gerät (einschließlich der Antenne) eingehalten werden. Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder zugelassenen Antennen. Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU und anderen relevanten Bestimmungen. Alle vorgeschriebenen Funktests wurden durchgeführt.

Frequenzbereich und maximale Ausgangsleistung: 2400 – 2483,5 MHz < 20 dBm (EIRP)
Hiermit erklärt Disign Incorporated, dass der Funkgerätetyp SM215-X8M der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie in den Benutzerhandbüchern unter: <https://www.disign-store.com/en/support/smartwiz>.

FCC / ISED / EU RED Hinweis:

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts aufheben.

Dieser Sender darf nicht gemeinsam mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender installiert oder betrieben werden.

UK PSTI-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Produktidentifikation

Feld	Beschreibung
Gerätetyp	Netzwerkfähiger digitaler Bilderrahmen
Markenname oder Marke	SMARTWIZ+ art
Modellnummer(n)	SA073-ES3-B1
Hersteller	Design Incorporated
Herstelleradresse	6-2-15 Kirigaoka, Midori-ku, Yokohama, Kanagawa, 226-0016, Japan
Supportzeitraum mit Enddatum	25. Januar 2027

2. Erklärung

Wir, die Unterzeichneten, erklären, dass die oben aufgeführten Produkte den relevanten Anforderungen des Product Security and Telecommunications Infrastructure (PSTI) Act 2022 und den zugehörigen Vorschriften entsprechen.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

3. Sicherheitsanforderungen erfüllt

Das/Die Produkt(e) verfügt/verfügen über entsprechende Sicherheitsfunktionen, um die folgenden Sicherheitsanforderungen gemäß dem PSTI Act 2022 zu erfüllen:

Keine Standardkennwörter: Das Produkt verfügt nicht über universelle Standardkennwörter, die werkseitig voreingestellt sind.

Richtlinie zur Offenlegung von Sicherheitslücken: Der Hersteller verfügt über eine öffentlich zugängliche Richtlinie, wie Sicherheitsforscher und andere Personen Sicherheitslücken melden können.

Software-Updates: Informationen darüber, wie lange das Produkt Sicherheitsupdates erhält, werden den Verbrauchern am Verkaufsstand klar mitgeteilt.

4. Begleitdokumentation

Zur Unterstützung dieser Erklärung stehen technische Unterlagen zur Verfügung, die auf Anfrage der zuständigen Marktüberwachungsbehörden bereitgestellt werden können.

5. Datum und Unterschrift

Feld	Beschreibung
Ort der Ausgabe	Yokohama, Japan
Datum der Ausstellung	20. Juni 2025
Name des Bevollmächtigten	Yasuyuki Takatani
Unterschrift des bevollmächtigten Vertreters	